

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
névleges < 7 W
készletlét állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 4.3 kg

Befoglaló méretek
szélesség 208 mm
magasság 156 mm
mélység 268 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 × 80 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

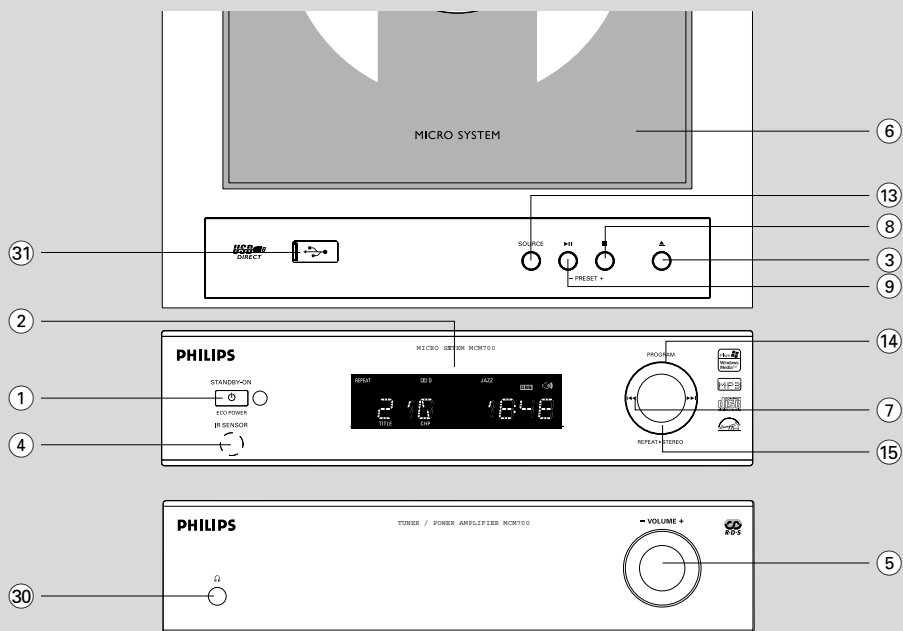
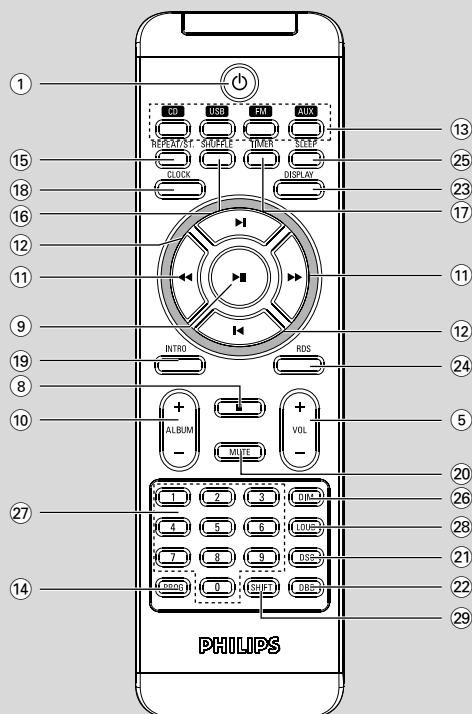
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский ----- 6

Polski ----- 26

Česky ----- 46

Slovensky ----- 66

Magyar ----- 86

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

Környezetvédelmi szempontok	87
A készülékkel szállított tartozékok	87
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	87
A fejhallgató biztonságos használata	88

Előkészületek

A hátoldalon lévő csatlakozók	89– 90
A távirányító használata előtt	91
A (lítium CD2025) elem cseréje a távirányítóban ..	91

Kezelőgombok

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok ...	92–93
--	-------

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	94
A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása	94
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	94
A hangerő és hangszín beállítása	94

CD/MP3-CD

CD lejátszása	95
A lejátszást irányító legfontosabb gombok	95–96
MP3 lemezek lejátszása	96
Különféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT ..	97
Számok beprogramozása	97
A program törlése	97

FM rádióvétel

Hangolás egy rádióadóra	98
Rádióállomások beprogramozása	98–99
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	99
RDS 99	
Az RDS óra beállítása	99

Külső hangforrások

Nem USB-készülék használata	100
USB tömegtár készülék használata	100–101

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	102
Az óra megjelenítése	102
A TIMER időkapcsoló beállítása	102
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	102

Műszaki adatok

Karbantartás

Hibakreésés

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főleg az anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egymástól anyagra: karton (doboz), polisztirol (húgarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító (elemmel)
- FM huzalantenna
- Vezérlő kábel

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon párás környezetbe kerül, akkor a lézert optika bepárasodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkéntes anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.**

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

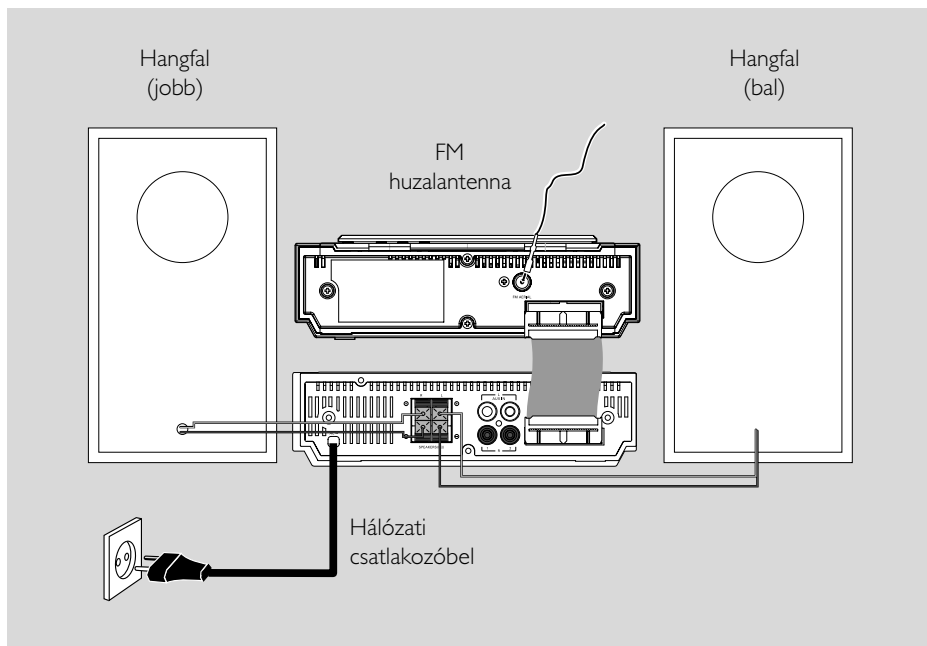
- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

Mielőtt csatlakoztatná az AC tápkábelt a bal hangszórón a konnektorhoz, ügyeljen arra, hogy az összes többi csatlakozás rendben van.

FIGYELEM!

- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

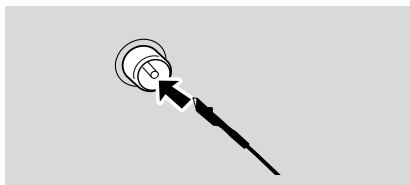
A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módra. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B A vezérlő kábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a CD lejátszó hátsó részén lévő "CONTROL CABLE" soros csatlakozóba, ugyanabba a csatlakozóba, amely az erősítő hátsó részén helyezkedik el a hozzáadott lapos vezérlő kábel.

C Az antennák csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt FM antennát az **FM AERIAL** terminálhoz. Teljesen húzza ki és állítsa be az antennát az optimális vétel érdekében.



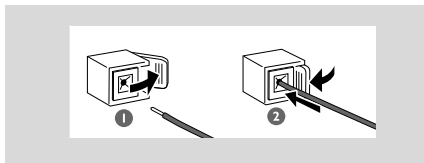
- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM AERIAL (FM ANTENNA) bemenetbe.

Hasznos tanácsok:

- Ez a rendszer nem támogatja a KH vételét.

C A hangfalak csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hangfal vezetékeit a SPEAKERS (4Ω) kivezetésekhez, a jobb oldalt az „R”, a bal oldalt az „L”, a színeset (megjelöltet) a „+” és a feketét (jelölletlent) a „-” jelzésű csatlakozóba.



- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetékeinek szigetetlen részét.

Megjegyzések:

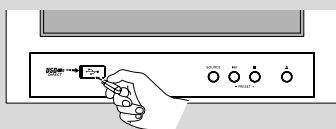
- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében találhatók.

D További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.

USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.



Az USB-eszköz csatlakoztatása előtt tolja jobbra az USB-aljzat védőlemezét.

- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze a készülék aljzatába.

vagy

USB kábellel rendelkező készülékeknel:

- 1 Az USB-kábel egyik végét illessze a készülék aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

Memóriakártyánál:

- 1 Tegye a memóriakártyát a memóriaolvasóba.
- 2 USB-kábellel csatlakoztassa a kártyaolvasót a készülék aljzatához.

Más készülékek csatlakoztatása a rendszerhez

- Csatlakoztassa a TV, videomagnó, lézerlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő bal és jobb audiókimenetét az AUX IN (1 vagy 2) csatlakozóba.

Megjegyzés:

- Ha olyan készüléket csatlakoztat, amelynek mono kimenete van (egyetlen audio kimenet), akkor azt az AUX IN (1 vagy 2) bal bemenetbe csatlakoztassa. Használhat olyan RCA kábelt is, melynek egyik végén egy, a másikon két csatlakozó van (a hang akkor is mono lesz).

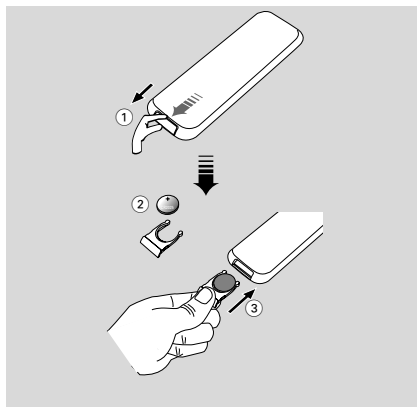
A távirányító használata előtt

- 1 Nyomja a reteszt balra.
- 2 Válasszuk ki azt az eszközt, amelyet vezérelni szeretnénk úgy, hogy lenyomjuk az annak megfelelő gombot a távirányítón (például CD, TUNER).
- 3 Majd válasszuk ki a kívánt funkciót (például ► || , ◀◀ , ▶▶).



A (lítium CD2025) elem cseréje a távirányítóban

- 1 Nyomja le a bemetszést az elemtartón.
- 2 Húzzuk ki az elemtartót.
- 3 Cseréljük ki az elemet, és teljesen helyezzük vissza az elemtartót az eredeti helyére.



FIGYELEM!

Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, emiatt az előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani.

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**

- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.

② **Kijelző**

- a készülék állapotának a kijelzéséhez.

③ **▲**

- a CD-tartó kinyitása/ bezárása.

④ **IR SENSOR**

- A távirányítóval történő kommunikáció érzékelője, erre a pontra irányítsa a távirányítót.

⑤ **VOLUME -/+ (VOL +/-)**

- a hangerő beállítása.
- az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.

⑥ **CD-tartót**

⑦ **◀◀▶▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑧ **■/PRESET +**

- a CD lejátszásának megállítása és a CD-program törlése.
- (FM esetén kizárólag a rendszerben) egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑨ **▶ II /PRESET -**

- a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- (FM esetén kizárólag a rendszerben) gy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑩ **ALBUM +/-**

MP3-CD/WMA/USB

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑪ **◀◀▶▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

FM rádióállomásra hangolás (le/fel)

⑫ **◀ / ▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑬ **SOURCE**

- a CD/USB/FM/AUX (1 vagy 2) hangforrás valamelyikének kiválasztása.

⑭ **PROGRAM (PROG)**

CD/MP3/USB ... Beprogramozza a dalokat.

FM rádióadók beprogramozása kézi vezérléssel vagy automatikusan.

⑮ **REPEAT/STEREO (REPEAT/ST.)**

CD/MP3/WMA/USB

..... valamelyik ismétléses lejátszási üzemmód kiválasztása.

FM sztereó vagy mono hangzás beállítása.

⑯ **SHUFFLE**

- a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.

⑰ **TIMER**

- az időzítő funkció beállítása.

⑱ **CLOCK**

- az óra-funkció bekapcsolása.

⑲ **INTRO**

CD/MP3/WMA/USB

..... az összes zeneszám beolvasásának indítása

⑳ **MUTE**

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

㉑ **DSC (Digital Sound Control)**

- a zene jellegének megfelelő hanghatás kiemelése: POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT.

㉒ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- a mély hangok kiemelése.

㉓ **DISPLAY**

- különféle lemezadat kijelzési módok kiválasztása a lejátszás közben

㉔ **RDS**

- FM esetén az RDS-adatok megjelenítése

㉕ **SLEEP**

- az elalvási idő kiválasztása

②6 DIM

- A kijelző fényerejének beállítása.

②7 Numerical Keypad (0~9)

- (CD/MP3 esetén) zeneszám közvetlen kiválasztása

②8 LOUD

- az automatikus hangerő-beállítás funkció be- és kikapcsolása.

②9 SHIFT

- 10-nél nagyobb szám bevitele (a számbillentyűzettel együtt használva).

③0

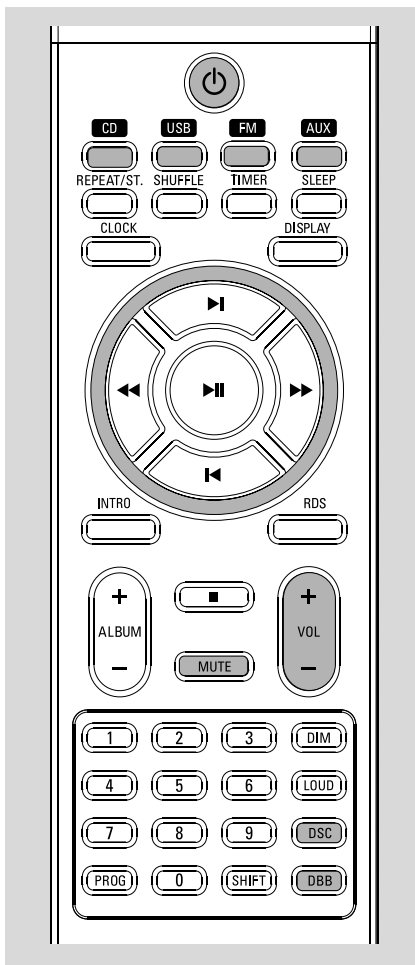
- Fülhallgató csatlakoztatása.

③1 USB DIRECT

- Csatlakoztassa a USB készülék .

A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távirányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távirányítón a hangforrás gombját (pl. CD vagy TUNER).**
- **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót (► II, ◀◀, ▶▶ stb.).**



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtse végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomjuk le a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomja meg a készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **CD, USB, FM** vagy **AUX** gombját.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása

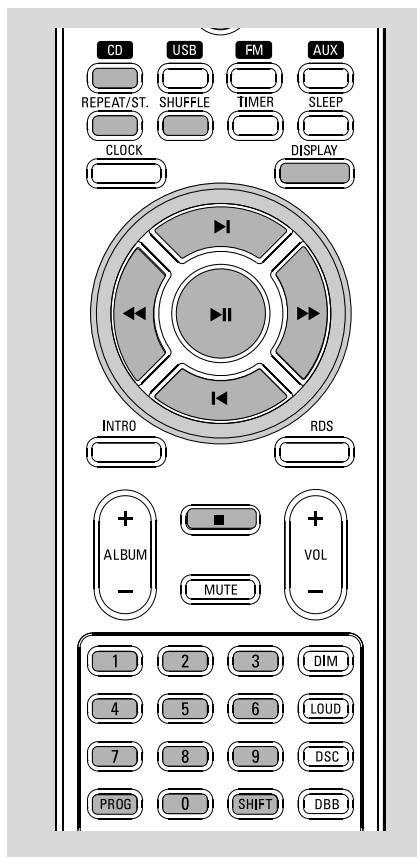
- Nyomjuk le a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
→ Felgyullad az ECO POWER LED.
- Az óra megtekintéséhez készenléti állapotban tartsa lenyomva a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot az előlő panelen legalább 3 másodpercig.
→ A rendszer készenléti üzemmódba áll, órakijelzéssel.
- A hangerő- és hangszínbeállítások és az, hogy melyik hangforrás volt utoljára kiválasztva, valamint a beprogramozott rádióadók megmaradnak a készülék memóriájában.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

Energiatakarékos szolgáltatásként a rendszer automatikusan energiatakarékos/ készenléti üzemmódba kapcsol, ha a CD lejátszása után 15 másodperccel nem nyomunk le semmit.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 A lejátszás hangereje a **VOLUME +/-** forgatható gombbal illetve a távvezérlő **VOL +/-** gombjával növelhető / csökkenthető.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló VOL jelzés és egy MIN1, 2, ..., 30, 31 MAX közötti érték jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **DSC** hangszínszabályzó gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a kívánt hangszínbeállítás jelzése meg nem jelenik a kijelzőn: POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT.
- 3 Nyomjuk le a **DBB** gombot a mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolásához.
→ Ha be van kapcsolva, a **DBB** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
- 4 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hangtalanul folytatódik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat villog.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.

**FIGYELEM!**

A CD-lejátszó olvasófejét soha ne érintse meg!

CD lejátszása

Ezzel a CD-lejátszóval audio CD-ket lehet lejátszani, beleértve az írható CD-ket és újrairítható CD-ket is.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD és DVD és számítógépes alkalmazásra szánt CD-k azonban nem használhatók.

1 A CD kiválasztásához nyomja meg a készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **CD** gombját.

2 Az **▲** gombbal nyissa ki a CD-tartót.
→ **OPEN** akkor jelenik meg, ha a tartófedél felcsúszik.

3 Helyezzen be egy lemezt, úgy, hogy a nyomtatott oldala felfele mutasson. Nyomja meg az **▲** gombot megint, hogy lecsukja a CD tartó ajtaját.

→ A kijelzőn előbb a **CLOSE**, majd - amint a CD-lejátszó beolvassa a lemez tartalmát - a **READ DISC** felirat olvasható, azután automatikusan elindul a lejátszás. (Ha nem indul el, nyomja meg a **▶ ||** gombot).

A lejátszást irányító legfontosabb gombok**CD lejátszása**

- A **▶ ||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ A CD lejátszása alatt az aktuális műsorszám sorszáma és a lejátszása során eltelt idő látszik a kijelzőn.

Másik szám kiválasztása

- Fordítsa jobbra vagy balra (**◀◀▶▶▶▶**) helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg egyszer vagy többször a távvezérlő **◀** / **▶** gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt műsorszám.
- A távvezérlő **számbillentyűzetével (0~9)** közvetlenül is kiválaszthatja a kívánt zeneszámot.
- Ha 10-nél nagyobb számot akar megadni, akkor a távvezérlő **SHIFT** gombját egyszer vagy többször megnyomva válassza ki a szám első jegyét, majd a **számbillentyűzettel (0~9)** adja meg a második számjegyet.
- Ha közvetlenül a CD behelyezése után vagy **PAUSE** állásban választja ki a számot, akkor a **▶ ||** gomb megnyomásával el kell indítania a lejátszást.

Szöveg kijelzése lejátszás alatt**CD üzemmódban**

- Amint többször lenyomjuk a **DISPLAY** a távvezérlőjén gombot, az alábbi információ jelenik meg egymás után.
→ A szám sorszáma és az aktuális szám eddig eltelt lejátszási ideje.
→ Műsorszám sorszáma és az aktuális műsorszámból hátralévő lejátszási idő.
→ Műsorszám sorszáma és az összes hátralévő lejátszási idő.

MP3-CD üzemmódban

- Ha vannak ID-3 adatok, azokat a távvezérlő **DISPLAY** gombjával lehet megjeleníteni.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- ① Nyomja meg és nyomva tartva fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶) helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját.
- ② A kívánt rész eléréskor engedje fel a kezelőgombot (illetve a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját).
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg a ■ gombot.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a ►|| gombot.
→ A lejátszás szüneteltetése alatt a kijelző kimeredve és a lejátszás során eltelt idő villog.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a ►|| gombot.

Megjegyzés: A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót
- a CD a végére ért
- Választhatunk egy másik forrást: **TUNER**, **AUX** vagy **készlet**.
- elérkezik a készülék beállított automatikus kikapcsolási ideje.

Adott lemez összes műsorszámának beolvasása

- Ha megnyomja a távvezérlő **INTRO** gombját, a készülék sorban lejátsza a lemez egyes zeneszámainak első 10 másodpercét.
→ Ekkor a kijelzőn az **INTRO** felirat olvasható.
→ A lejátszás az aktuális lemez első műsorszámával kezdődik.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg ismét az **INTRO** gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az **INTRO** felirat.

MP3 lemezek lejátszása

- ① Helyezzen be egy MP3 lemezt.
→ A lemezen található műsorszámok magas száma miatt a lemez olvasásának ideje akár tíz másodpercnél is több lehet.
- ② A **ALBUM +/-** a távirányítón a megnyomásával válassza ki az albumot.
- ③ Az előlapon található kezelőgombot megnyomva és (◀◀/▶▶) helyzetnek megfelelően) jobbra vagy balra fordítva, vagy a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
→ Az album szám változni fog, amikor az első zeneszámot eléri az albumon a ◀◀◀ (◀◀ a távirányítón) lenyomásával vagy az utolsó zeneszám elérésével a ▶▶▶ (▶ a távirányítón) lenyomásával.
- ④ A lejátszás elindításához nyomja meg a ►|| gombot.

Támogatott MP3 lemezformátumok:

- ISO9660, Joliet
- Legmagasabb tételszám: 400 (fájlnev hosszától függően)
- Albumok maximális száma: 512
- Támogatott mintavételezési frekvenciák: 255 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Támogatott átviteli sebesség: 32–256 (kbps), változó átviteli sebesség

Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához a lejátszás előtt, vagy alatt nyomja meg a távvezérlő **SHUFFLE** vagy **REPEAT** gombját, hogy a kijelzőn a kívánt funkció megnevezése legyen látható.
 - Ha a véletlen sorrendű lejátszás van bekapcsolva, a **SHUFFLE** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
 - Ha a kijelzőpanelen a **REPEAT** felirat látható és a **TRK** felirat villog, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha a kijelzőn a **REPEAT ALL** felirat látható, a készülék az adott lemez összes számát fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha MP3 CD-lemez esetén a **REPEAT** és a **TRK** felirat villog a kijelzőpanelen, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha MP3 CD-lemez esetén a **REPEAT** és az **ALL** felirat villog a kijelzőpanelen, a készülék a teljes, éppen játszott albumot fogja ismétlődően lejátszani.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶ ||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételtlen a **MODE**-et a rendszer tetején vagy **SHUFFLE** vagy **REPEAT** gombot, míg a SHUFFLE/REPEAT lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A kiválasztott lejátszási mód a **■** gomb megnyomásával is törölhető.

Megjegyzés:

– Az ismétlési és a véletlen sorrendű lejátszási funkciókat egyidejűleg nem lehet kiválasztani.

Számok beprogramozása

STOP állásban válassza ki és programozza be a CD számait tetszőleges sorrendben. Bármelyik számot tárolhatja többször is. A memóriában összesen 20 szám tárolható.

- 1 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját

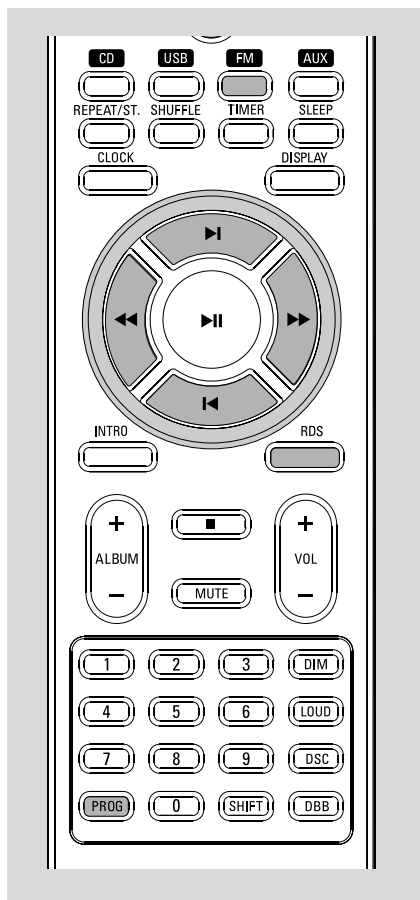
megnyomva váltson programozási üzemmódba.
→ Ekkor a kijelzőn villogni kezd egy műsorszám sorszáma.

- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot megnyomva és (**◀◀▶▶**) helyzetnek megfelelően) jobbra vagy balra fordítva, vagy a távvezérlő **◀** / **▶** gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
- MP3 CD, A készüléken lévő **ALBUM +/-** a távirányító **◀** gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámat.
- 3 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva hagyja jóvá a tárolni kívánt műsorszám sorszámat.
→ A kijelzőn ekkor a **P-#** felirat látható, ahol az **#** a következő tárolandó programozási számot jelöli.
- 4 A 2-3. lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
→ Ha 20-nál több műsorszámot próbál meg beprogramozni, automatikusan elindul a lejátszás az elsőként beprogramozott műsorszámától kezdve.
- 5 Ha befejezte a programozást, nyomja meg a **■** gombot.
→ A kijelzőn ekkor a **PROG** felirat látható.
- 6 A lemez beprogramozott számainak lejátszásához nyomja meg közvetlenül a **▶ ||** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- a készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját újra megnyomva;
- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
→ Eltűnik a **PROG** szó.
- kinyitja a CD-tartót.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 A készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **FM** gombját megnyomva válassza ki az FM módot.
- 2 Nyomja meg és nyomva tartva fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶ helyzetnek megfelelően) a készülék előlapján található kezelőgombot, vagy nyomja meg a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját.
→ A rádió automatikusan ráhangol egy kellő térerővel sugárzó rádióadóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a **SEARCH** jelzés látszik.

- 3 A 2 lépést ismételje mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Gyengén fogható állomás behangolásához fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶ helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg többször röviden a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját, amíg meg nem találja az optimális vétel helyét.

Rádióállomások beprogramozása

Összesen hullámsávonként legfeljebb 20 rádióadót tárolhat a memóriában.

Automatikus programozás

Ekkor elindul az állomások automatikus beprogramozása az 1. előre beállított állomástól kezdve, és ez a folyamat az utoljára beprogramozott állomásig tart. A korábban tárolt rádióállomások felülíródnak.

- 1 A készülék tetején található **PRESET +/-** gombbal vagy a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombjával adja meg, hogy melyik előre beállított programszámnál kezdje a készülék az állomások beprogramozását.

Megjegyzés:

– Ha nem választ ki programszámot, az alapértelmezés szerinti érték 1, és az összes korábban beprogramozott adó felülírássra kerül.

- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolvá, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva aktiválhatja a beállítást.
→ A kijelzőn az **RTD** felirat látszik és a készülék beprogramozza először az FM, utána az MW hullámsávban sugárzó adókat. Az utoljára beprogramozott rádióadó műsorával kezdődik el a lejátszás.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolvá, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva aktiválhatja a beállítást.
- 3 Nyomja meg a **PRESET +/-** gombot a készülék tetején, vagy a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombjait az állomás sorszámanak meghatározásához.

- 4 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját újra megnyomva hagyja jóvá a beállítást.
→ Az állomás előre beállított programszáma és a frekvenciája látható.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat.
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Nyomja meg a készülék tetején található **PRESET +/-** gombot vagy a távvezérlő **◀ / ▶** gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt előre beállított állomás.
- A **számbillentyűzettel (0~9)** közvetlenül is megadhat egy számot, és ráhangolhat az adott számhoz rendelt állomásra.
- Ha 10-nél nagyobb számot akar megadni, akkor a távvezérlő **SHIFT** gombját egyszer vagy többször megnyomva válassza ki a szám első jegyét, majd a **számbillentyűzettel (0~9)** adja meg a második számjegyet.

RDS

Radio Data System egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak. Ha RDS adást vesz, akkor a kijelzőn a **R-D-S** jelzés és a rádióadó neve látszik.

Átkapcsolás másik RDS információra

- Az **RDS** gombot röviden, ismételten megnyomva a következő információk megjelenítésére lehet átkapcsolni (ha egyáltalán rendelkezésre állnak):
 - Az adó neve
 - A műsor típusa, pl. **NEWS**, **SPORT**, **POP M** ...
 - Rádiótext üzenetek
 - Frekvencia

Az RDS óra beállítása

Néhány RDS jeleket sugárzó állomás percenként valós időadatokat is sugároz. A készülék órája az RDS jellel együtt sugárzott időjel segítségével beállítható.

- 1 A készüléket FM hullámsávon RDS állomásra kell hangolni.
- 2 A készülék beolvassa az RDS-időt, és automatikusan beállítja az órát.

Megjegyzés:

– Néhány RDS jeleket sugárzó állomás a valós időadatokat percenként sugározza. A sugárzott idő pontosságáa az azt sugárzó rádióállomástól függ.

RDS műsortípusok

NO TYPE	Nem RDS műsortípus
NEWS	Hírek
AFFAIRS	Politika és aktuális információk
INFO	Speciális információk
SPORT	Sport
EDUCATE	Oktatás és felsőfokú képzés
DRAMA	Rádiójátékok és irodalom
CULTURE	Kultúra, egyház és társadalom
SCIENCE	Tudomány
VARIETY	Szórakoztató műsorok
POP M	Popzene
ROCK M	Rockzene
MOR M	Könnnyűzene
LIGHT M	Könnnyű klasszikus zene
CLASSICS	Klasszikus zene
OTHER M	Speciális zenei műsorok
WEATHER	Időjárás
FINANCE	Pénzügyek
CHILDREN	Gyermekműsorok
SOCIAL	Társadalmi ügyek
RELIGION	Vallás
PHONE IN	Betelefonálás
TRAVEL	Utazás
LEISURE	Szabadidő
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country zene
NATION M	Nemzeti zene
OLDSIES	Örökzöld slágerek
FOLK M	Népzene
DOCUMENT	Dokumentumműsorok
TEST	Ébresztési próba
ALARM	Ébresztés

Nem USB-készülék használata

- 1 Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) audio kimenetét a rendszer **AUX** bemenetéhez.
- 2 Nyomja meg a **SOURCE** (vagy **AUX** a távezérlőjén) gombot ismételten megnyomva válassza ki a szokásos AUX módot vagy a CDR módot

Megjegyzések:

- A hangszínszabályzási funkciók (például DSC vagy DBB) kiválaszthatók.
- Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.

USB tömegtár készülék használata

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

USB tömegtár készülék lejátszása

Kompatibilis USB tömegtár készülék

A Hi-Fi rendszerrel használhat:

- USB flash memoriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memória kártyát memory (a Hi-Fi rendszerrel dolgozó további kártyaolvasót igényel)

Megjegyzések:

- Néhány USB flash lejátszónál (vagy memória készüléknél) a tárolt tartalom a szerzői jogvédelem alatt álló technológiával kerültek felvételre. Az ilyen védett tartalom más eszközön nem lejátszható (mint pl. ezen a Hi-Fi rendszeren).
- USB-kapcsolat használata ezen a mikrorendszeren:

- a) Ez a mikrorendszer az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
 - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
 - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a

mikrorendszerrel.

- b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsse fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a mikrorendszerhez.
- Támogatott zenetípus:
 - a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:
.mp3
.wma
 - b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
 - c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.
 - Nem létesíthető közvetlen kapcsolat a számítógép USB-portja és a mikrorendszer között még akkor sem, ha .mp3 vagy .wma fájlok vannak a számítógépen.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi
- Max. 8 szintű egymásbaágyazott katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 400
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játszza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játszza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes

Hogyan helyezhet át zenei fájlokat a számítógépről az USB tömegtár eszközre

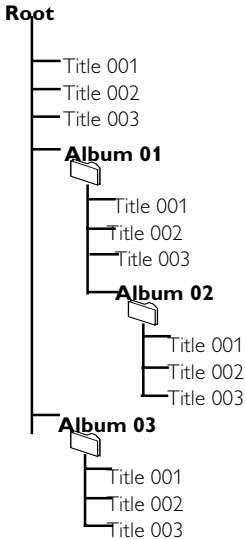
Zenei fájlok áthúzásával, mozgatásával, könnyen átrakhatja kedvenc zenéjét a számítógépről az USB tömegtár eszközre.

A flash lejátszónál, használja annak zenei management szoftverjét a zenei átvitelhez.

A WMA fájlok lehet, hogy nem lejátszhatók kompatibilis célokra.

Hogyan rendszerezheti az MP3/WMA fájlokat az USB tömegtár készüléken

Ez a Hi-Fi rendszer megtalálja az MP3/WMA fájlokat a mappákból/almappákból/cím könyvtárakból stb. Például:



Rendszerezze az MP3/WMA fájlokat, ahogy szeretné mappákba és almappákba.

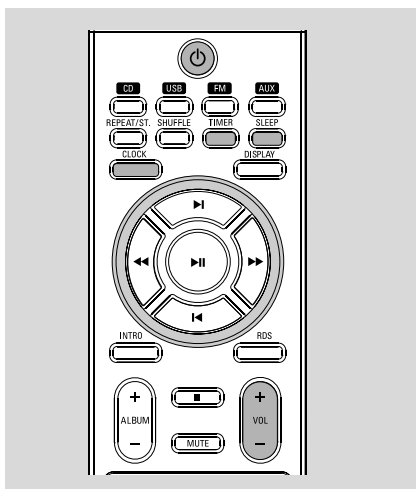
Megjegyzések:

- Ha az MP3/WMA fájlokat nem rendezte albumokba a lemezen, ezek a számok automatikusan egy "00" albumhoz lesznek rendelve.
- Győződjön meg róla, hogy az MP3 fájlok .mp3 kiterjesztése végződik.
- A DRM védett WMA fájlok írásához/konvertálásához használjon Windows Media Player 10-t (vagy későbbi verziót). Látogassa meg a www.microsoft.com oldalt, ha a Windows Media Player-ről és WM DRM-ről (Windows Media Digital Rights Management) szeretne többet megtudni.

- 1 Ellenőrizze, hogy az USB készülék megfelelően van-e csatlakoztatva (Lásd Előkészületek: További csatlakoztatási lehetőségek).
- 2 Nyomja meg a **SOURCE** -et a rendszer elülső oldalán gombot egyszer vagy többször az USB kiválasztásához (**USB** a távezérlőjén).
 - **NO TRACK** jelenik meg a kijelzőn, ha az USB készüléken nem található audio fájl.
- 3 Az USB audio fájlokat ugyanúgy játszhatja le, mint egy CD-n levő albumot/zenei számot (Lásd MP3-CD/CD-lejátszó).

Megjegyzések:

- Kompatibilitási okok miatt, az album/zenei szám információ eltérhet attól, ami a kijelzőn megjelenik a flash lejátszó zene management szoftverénél
- A fájl nevek vagy a ID3 tagek —ként jelennek meg, ha azok nem angolul vannak.



Az óra beállítása

- 1 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **CLOCK**.
→ Megjelenik az "SET CLOCK". Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 3 A lejátszás elindításához nyomja meg a **CLOCK** gombot.
→ A percek jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 4 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az percek.
- 5 Nyomja le az **CLOCK** -et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.

Hasznos tanácsok:

- A rendszer csak 24 órás üzemmódot bír meg.
- Az óra semlegesítve lesz amikor az áram kábelét kihúzzuk vagy, ha áramszünet következik be.
- edállítás közben, ha semmiféle gomb nincs lenyomva 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási üzemmódból (manuális beállítás).

Az óra megjelenítése

- Nyomja meg a **CLOCK** gombot az aktív módban.
→ Megjelenik az óraidő.

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A készülék ébresztőóraként is használható úgy, hogy egy előre beállított időpontban a CD, USB, FM, AUX - lejátszó, magnó vagy rádió bekapcsol. Az időkapcsoló csak olyankor használható, ha az óra be van állítva.
- Ha beállítás közben több, mint 90 másodpercen keresztül egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép az időkapcsoló beállításának üzemmódjából.
- 1 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **TIMER**.
→ Megjelenik az "SET TIMER". Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 3 A lejátszás elindításához nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ A percek jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 4 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az percek.
- 5 Nyomja le az **TIMER** -et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.
→ Megjelenik az "OFF".
- 6 Nyomja meg az tartsa lenyomva a távirányítón a **VOLUME +/-** vagy nyomja meg az **VOLUME -/+** gombot az "ON" megjelölésére.
→ Megjelenik az ☼ .

Az időzítő kikapcsolása

- A 6. lépésnek válassza a "KI" lehetőséget

A SLEEP szendergési funkció be- és kikapcsolása

A szendergés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ A kijelzőn a beállítható elalvási idő lehetőségek egyike látható az alábbi sorrendnek megfelelően: 90, 75, 60, 45, 30, 15, 90... a választott időtartam értéke is. Ha be van kapcsolva a **SLEEP** funkció, bizonyos időközönként átgördül a SLEEP felirat a kijelzőn.
- A deaktiváláshoz ismételten nyomja meg a **SLEEP** gombot a távirányítón, míg nem a SLEEP eltűnik, vagy nyomja meg az **STANDBY-ON/ECO POWER**-et. (vagy ☼ a távirányítón).

Általános tudnivalók

Környezetvédelmi szempontok	87
A készülékkel szállított tartozékok	87
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	87
A fejhallgató biztonságos használata	88

Előkészületek

A hátoldalon lévő csatlakozók	89– 90
A távirányító használata előtt	91
A (lítium CD2025) elem cseréje a távirányítóban ..	91

Kezelőgombok

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok ...	92–93
--	-------

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	94
A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása	94
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	94
A hangerő és hangszín beállítása	94

CD/MP3-CD

CD lejátszása	95
A lejátszást irányító legfontosabb gombok	95–96
MP3 lemezek lejátszása	96
Különféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT ..	97
Számok beprogramozása	97
A program törlése	97

FM rádióvétel

Hangolás egy rádióadóra	98
Rádióállomások beprogramozása	98–99
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	99
RDS 99	
Az RDS óra beállítása	99

Külső hangforrások

Nem USB-készülék használata	100
USB tömegtár készülék használata	100–101

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	102
Az óra megjelenítése	102
A TIMER időkapcsoló beállítása	102
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	102

Műszaki adatok

103

Karbantartás

103

Hibakreésés

104–105

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főleg az anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egymástól anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

A készülékkel szállított tartozékok

- 2 hangfal
- Távirányító (elemmel)
- FM huzalantenna
- Vezérlő kábel

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető legyen.
- Ha a készülék hideg helyről melege, vagy nagyon párás környezetbe kerül, akkor a lézert optika bepárasodhat. Ilyenkor a CD-lejátszó nem megfelelően működik. Hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órán keresztül úgy, hogy nem tesz be lemezt, azután lehet már lejátszani.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkéntes anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.**

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

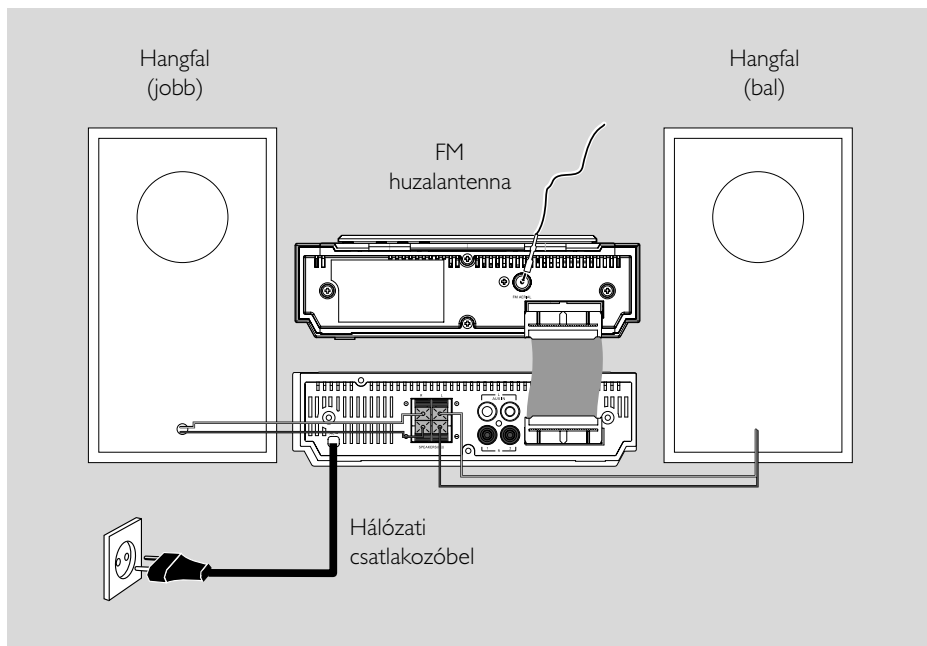
- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

Mielőtt csatlakoztatná az AC tápkábelt a bal hangszórón a konnektorhoz, ügyeljen arra, hogy az összes többi csatlakozás rendben van.

FIGYELEM!

- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

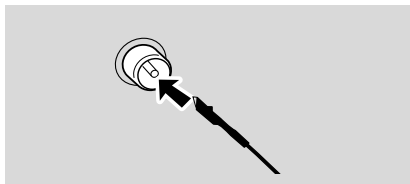
A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módra. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B A vezérlő kábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a CD lejátszó hátsó részén lévő "CONTROL CABLE" soros csatlakozóba, ugyanabba a csatlakozóba, amely az erősítő hátsó részén helyezkedik el a hozzáadott lapos vezérlő kábel.

C Az antennák csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt FM antennát az **FM AERIAL** terminálhoz. Teljesen húzza ki és állítsa be az antennát az optimális vétel érdekében.



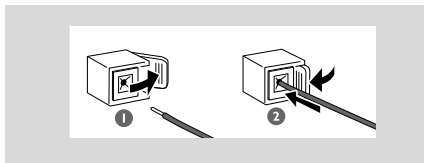
- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM AERIAL (FM ANTENNA) bemenetbe.

Hasznos tanácsok:

- Ez a rendszer nem támogatja a KH vételét.

C A hangfalak csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hangfal vezetékeit a SPEAKERS (4Ω) kivezetésekhez, a jobb oldalit az „R”, a bal oldalit az „L”, a színeset (megjelöltet) a „+” és a feketét (jelöletlen) a „-” jelzésű csatlakozóba.



- Az ábrán látható módon csíptesse be a hangfal vezetékeinek szigetetlen részét.

Megjegyzések:

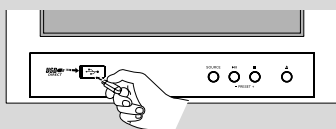
- Az optimális hangzás érdekében mindig a készülékkel szállított hangfalakat használja.
- Soha ne csatlakoztasson egynél több hangfalat egyik +/- csatlakozópárba se.
- Soha ne csatlakoztasson olyan hangfalat, melynek impedanciája kisebb a készülékkel szállított hangfalénál. Erre vonatkozó információk jelen kézikönyv MŰSZAKI ADATOK c. részében találhatók.

D További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.

USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.



Az USB-eszköz csatlakoztatása előtt tolja jobbra az USB-aljzat védőlemezét.

- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze a készülék aljzatába.

vagy

USB kábellel rendelkező készülékeknel:

- 1 Az USB-kábel egyik végét illessze a készülék aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

Memóriakártyánál:

- 1 Tegye a memóriakártyát a memóriaolvasóba.
- 2 USB-kábellel csatlakoztassa a kártyaolvasót a készülék aljzatához.

Más készülékek csatlakoztatása a rendszerhez

- Csatlakoztassa a TV, videomagnó, lézerlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő bal és jobb audiókimenetét az AUX IN (1 vagy 2) csatlakozóba.

Megjegyzés:

- Ha olyan készüléket csatlakoztat, amelynek mono kimenete van (egyetlen audio kimenet), akkor azt az AUX IN (1 vagy 2) bal bemenetbe csatlakoztassa. Használhat olyan RCA kábelt is, melynek egyik végén egy, a másikon két csatlakozó van (a hang akkor is mono lesz).

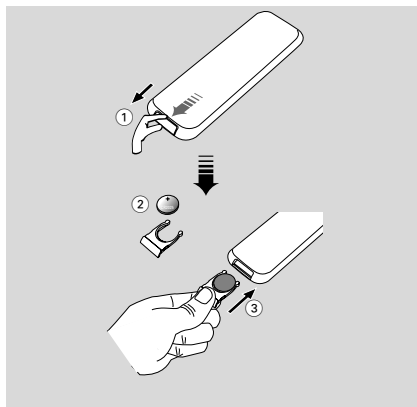
A távirányító használata előtt

- 1 Nyomja a reteszt balra.
- 2 Válasszuk ki azt az eszközt, amelyet vezérelni szeretnénk úgy, hogy lenyomjuk az annak megfelelő gombot a távirányítón (például CD, TUNER).
- 3 Majd válasszuk ki a kívánt funkciót (például ► || , ◀◀ , ▶▶).



A (lítium CD2025) elem cseréje a távirányítóban

- 1 Nyomja le a bemetszést az elemtartón.
- 2 Húzzuk ki az elemtartót.
- 3 Cseréljük ki az elemet, és teljesen helyezzük vissza az elemtartót az eredeti helyére.



FIGYELEM!

Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, emiatt az előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani.

A készüléken és a távirányítón lévő kezelőgombok

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**

- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.

② **Kijelző**

- a készülék állapotának a kijelzéséhez.

③ **▲**

- a CD-tartó kinyitása/ bezárása.

④ **IR SENSOR**

- A távirányítóval történő kommunikáció érzékelője, erre a pontra irányítsa a távirányítót.

⑤ **VOLUME -/+ (VOL +/-)**

- a hangerő beállítása.
- az órák beállítására szolgál vagy a percek beállítására szolgál.

⑥ **CD-tartót**

⑦ **◀◀▶▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑧ **■/PRESET +**

- a CD lejátszásának megállítása és a CD-program törlése.
- (FM esetén kizárólag a rendszerben) egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑨ **▶ II /PRESET -**

- a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- (FM esetén kizárólag a rendszerben) gy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑩ **ALBUM +/-**

MP3-CD/WMA/USB

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑪ **◀◀▶▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

keresés visszafelé vagy előre egy számon belül/a CD-n.

FM rádióállomásra hangolás (le/fel)

⑫ **◀ / ▶**

CD/MP3-CD/WMA/USB

..... ugrás az aktuális/előző/következő szám elejére.

⑬ **SOURCE**

- a CD/USB/FM/AUX (1 vagy 2) hangforrás valamelyikének kiválasztása.

⑭ **PROGRAM (PROG)**

CD/MP3/USB ... Beprogramozza a dalokat.

FM rádióadók beprogramozása kézi vezérléssel vagy automatikusan.

⑮ **REPEAT/STEREO (REPEAT/ST.)**

CD/MP3/WMA/USB

..... valamelyik ismétléses lejátszási üzemmód kiválasztása.

FM sztereó vagy mono hangzás beállítása.

⑯ **SHUFFLE**

- a CD számainak véletlen sorrendben történő lejátszása.

⑰ **TIMER**

- az időzítő funkció beállítása.

⑱ **CLOCK**

- az óra-funkció bekapcsolása.

⑲ **INTRO**

CD/MP3/WMA/USB

..... az összes zeneszám beolvasásának indítása

⑳ **MUTE**

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

㉑ **DSC (Digital Sound Control)**

- a zene jellegének megfelelő hanghatás kiemelése: POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT.

㉒ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- a mély hangok kiemelése.

㉓ **DISPLAY**

- különféle lemezadat kijelzési módok kiválasztása a lejátszás közben

㉔ **RDS**

- FM esetén az RDS-adatok megjelenítése

㉕ **SLEEP**

- az elalvási idő kiválasztása

②6 DIM

- A kijelző fényerejének beállítása.

②7 Numerical Keypad (0~9)

- (CD/MP3 esetén) zeneszám közvetlen kiválasztása

②8 LOUD

- az automatikus hangerő-beállítás funkció be- és kikapcsolása.

②9 SHIFT

- 10-nél nagyobb szám bevitele (a számbillentyűzettel együtt használva).

③0

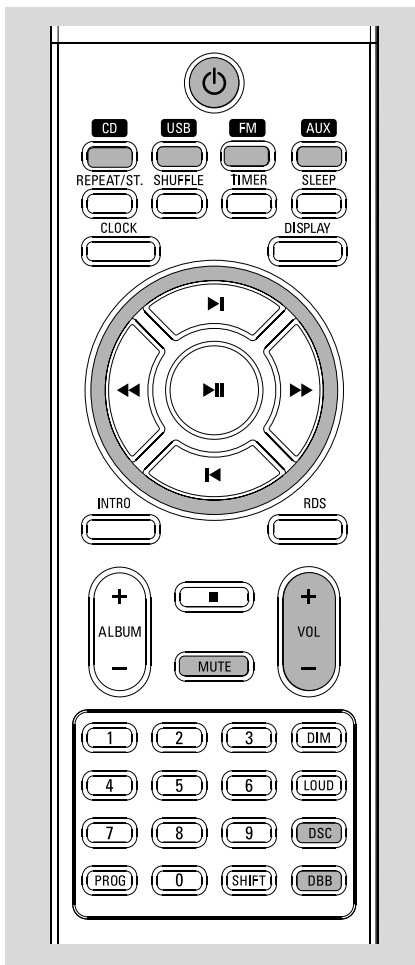
- Fülhallgató csatlakoztatása.

③1 USB DIRECT

- Csatlakoztassa a USB készülék .

A távirányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távirányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távirányítón a hangforrás gombját (pl. CD vagy TUNER).**
- **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót (► II, ◀◀, ▶▶ stb.).**



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtse végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomjuk le a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomja meg a készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **CD, USB, FM** vagy **AUX** gombját.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

A rendszer ECO Power készenléti üzemmódra állítása

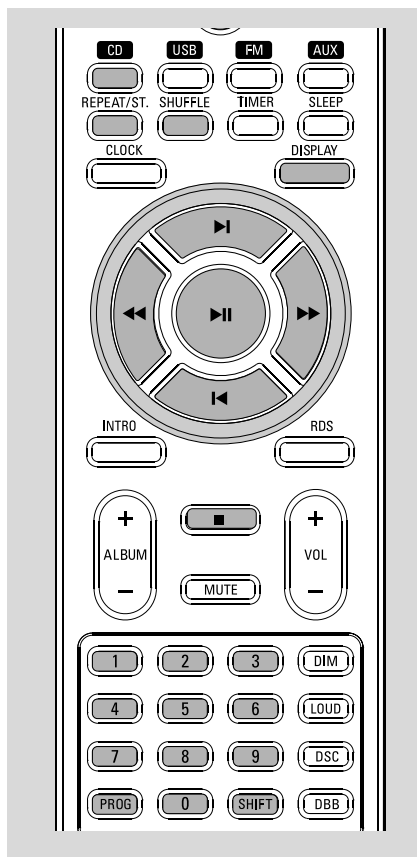
- Nyomjuk le a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
→ Felgyullad az ECO POWER LED.
- Az óra megtekintéséhez készenléti állapotban tartsa lenyomva a **STANDBY-ON/ECO POWER** (a távirányítón a ) gombot az előlő panelen legalább 3 másodpercig.
→ A rendszer készenléti üzemmódba áll, órakijelzéssel.
- A hangerő- és hangszínbeállítások és az, hogy melyik hangforrás volt utoljára kiválasztva, valamint a beprogramozott rádióadók megmaradnak a készülék memóriájában.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

Energiatakarékos szolgáltatásként a rendszer automatikusan energiatakarékos/ készenléti üzemmódba kapcsol, ha a CD lejáráta után 15 másodperccel nem nyomunk le semmit.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 A lejátszás hangereje a **VOLUME +/-** forgatható gombbal illetve a távvezérlő **VOL +/-** gombjával növelhető / csökkenthető.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló VOL jelzés és egy MIN1, 2, ..., 30, 31 MAX közötti érték jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **DSC** hangszínszabályzó gombot egyszer vagy ismételten mindaddig, míg a kívánt hangszínbeállítás jelzése meg nem jelenik a kijelzőn: POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT.
- 3 Nyomjuk le a **DBB** gombot a mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolásához.
→ Ha be van kapcsolva, a **DBB** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
- 4 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hangtalanul folytatódik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat villog.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.

**FIGYELEM!**

A CD-lejátszó olvasófejét soha ne érintse meg!

CD lejátszása

Ezzel a CD-lejátszóval audio CD-ket lehet lejátszani, beleértve az írható CD-ket és újrairítható CD-ket is.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD és DVD és számítógépes alkalmazásra szánt CD-k azonban nem használhatók.

- 1 A CD kiválasztásához nyomja meg a készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **CD** gombját.
- 2 Az **▲** gombbal nyissa ki a CD-tartót.
→ **OPEN** akkor jelenik meg, ha a tartófedél felcsúszik.

- 3 Helyezzen be egy lemezt, úgy, hogy a nyomtatott oldala felfele mutasson. Nyomja meg az **▲** gombot megint, hogy lecsukja a CD tartó ajtaját.

→ A kijelzőn előbb a **CLOSE**, majd - amint a CD-lejátszó beolvassa a lemez tartalmát - a **READ DISC** felirat olvasható, azután automatikusan elindul a lejátszás. (Ha nem indul el, nyomja meg a **▶ ||** gombot).

A lejátszást irányító legfontosabb gombok**CD lejátszása**

- A **▶ ||** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ A CD lejátszása alatt az aktuális műsorszám sorszáma és a lejátszása során eltelt idő látszik a kijelzőn.

Másik szám kiválasztása

- Fordítsa jobbra vagy balra (**◀◀▶▶**) helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg egyszer vagy többször a távvezérlő **◀** / **▶** gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt műsorszám.
- A távvezérlő **számbillentyűzetével (0~9)** közvetlenül is kiválaszthatja a kívánt zeneszámot.
- Ha 10-nél nagyobb számot akar megadni, akkor a távvezérlő **SHIFT** gombját egyszer vagy többször megnyomva válassza ki a szám első jegyét, majd a **számbillentyűzettel (0~9)** adja meg a második számjegyet.
- Ha közvetlenül a CD behelyezése után vagy **PAUSE** állásban választja ki a számot, akkor a **▶ ||** gomb megnyomásával el kell indítania a lejátszást.

Szöveg kijelzése lejátszás alatt**CD üzemmódban**

- Amint többször lenyomjuk a **DISPLAY** a távvezérlőjén gombot, az alábbi információ jelenik meg egymás után.
→ A szám sorszáma és az aktuális szám eddig eltelt lejátszási ideje.
→ Műsorszám sorszáma és az aktuális műsorszámból hátralévő lejátszási idő.
→ Műsorszám sorszáma és az összes hátralévő lejátszási idő.

MP3-CD üzemmódban

- Ha vannak ID-3 adatok, azokat a távvezérlő **DISPLAY** gombjával lehet megjeleníteni.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- ① Nyomja meg és nyomva tartva fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶) helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját.
- ② A kívánt rész eléréskor engedje fel a kezelőgombot (illetve a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját).
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg a ■ gombot.

Lejátszás megszakítása

- Nyomja meg a ▶ || gombot.
→ A lejátszás szüneteltetése alatt a kijelző kimeredve és a lejátszás során eltelt idő villog.
→ Ha folytatni kívánja a lejátszást, nyomja meg ismét a ▶ || gombot.

Megjegyzés: A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót
- a CD a végére ért
- Választhatunk egy másik forrást: TUNER, AUX vagy készletét.
- elérkezik a készülék beállított automatikus kikapcsolási ideje.

Adott lemez összes műsorszámának beolvasása

- Ha megnyomja a távvezérlő **INTRO** gombját, a készülék sorban lejátsza a lemez egyes zeneszámainak első 10 másodpercét.
→ Ekkor a kijelzőn az **INTRO** felirat olvasható.
→ A lejátszás az aktuális lemez első műsorszámával kezdődik.

Lejátszás megállítása

- Nyomja meg ismét az **INTRO** gombot, amíg a kijelzőről el nem tűnik az **INTRO** felirat.

MP3 lemezek lejátszása

- ① Helyezzen be egy MP3 lemezt.
→ A lemezen található műsorszámok magas száma miatt a lemez olvasásának ideje akár tíz másodpercnél is több lehet.
- ② A **ALBUM +/-** a távirányítón a megnyomásával válassza ki az albumot.
- ③ Az előlapon található kezelőgombot megnyomva és (◀◀/▶▶) helyzetnek megfelelően) jobbra vagy balra fordítva, vagy a távvezérlő ◀◀ / ▶▶ gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
→ Az album szám változni fog, amikor az első zeneszámot eléri az albumon a ◀◀◀ (◀◀ a távirányítón) lenyomásával vagy az utolsó zeneszám elérésével a ▶▶▶ (▶ a távirányítón) lenyomásával.
- ④ A lejátszás elindításához nyomja meg a ▶ || gombot.

Támogatott MP3 lemezformátumok:

- ISO9660, Joliet
- Legmagasabb tételszám: 400 (fájlnev hosszától függően)
- Albumok maximális száma: 512
- Támogatott mintavételezési frekvenciák: 255 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Támogatott átviteli sebesség: 32–256 (kbps), változó átviteli sebesség

Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához a lejátszás előtt, vagy alatt nyomja meg a távvezérlő **SHUFFLE** vagy **REPEAT** gombját, hogy a kijelzőn a kívánt funkció megnevezése legyen látható.
 - Ha a véletlen sorrendű lejátszás van bekapcsolva, a **SHUFFLE** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
 - Ha a kijelzőpanelen a **REPEAT** felirat látható és a **TRK** felirat villog, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha a kijelzőn a **REPEAT ALL** felirat látható, a készülék az adott lemez összes számát fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha MP3 CD-lemez esetén a **REPEAT** és a **TRK** felirat villog a kijelzőpanelen, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.
 - Ha MP3 CD-lemez esetén a **REPEAT** és az **ALL** felirat villog a kijelzőpanelen, a készülék a teljes, éppen játszott albumot fogja ismétlődően lejátszani.
- 2 Ha STOP állásban van, akkor a **▶ II** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
- 3 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételtlen a **MODE**-et a rendszer tetején vagy **SHUFFLE** vagy **REPEAT** gombot, míg a **SHUFFLE/REPEAT** lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A kiválasztott lejátszási mód a **■** gomb megnyomásával is törölhető.

Megjegyzés:

– Az ismétlési és a véletlen sorrendű lejátszási funkciókat egyidejűleg nem lehet kiválasztani.

Számok beprogramozása

STOP állásban válassza ki és programozza be a CD számait tetszőleges sorrendben. Bármelyik számot tárolhatja többször is. A memóriában összesen 20 szám tárolható.

- 1 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját

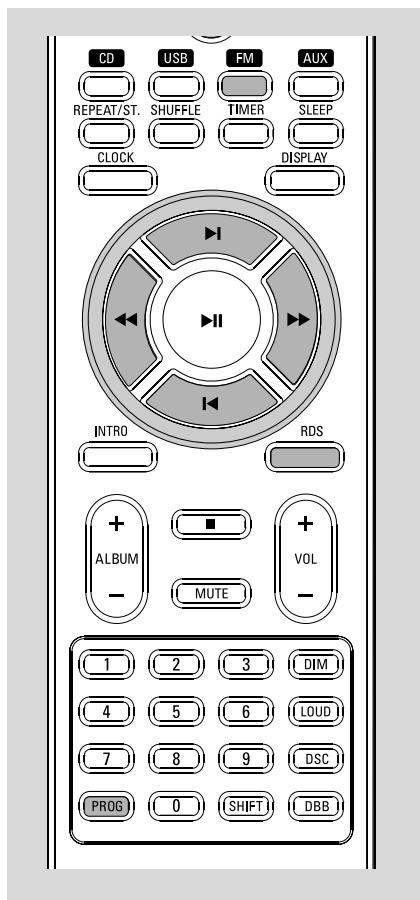
megnyomva váltson programozási üzemmódba.
→ Ekkor a kijelzőn villogni kezd egy műsorszám sorszáma.

- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot megnyomva és (**◀◀▶▶**) helyzetnek megfelelően) jobbra vagy balra fordítva, vagy a távvezérlő **◀** / **▶** gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
- MP3 CD, A készüléken lévő **ALBUM +/-** a távirányító gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámat.
- 3 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva hagyja jóvá a tárolni kívánt műsorszám sorszámat.
→ A kijelzőn ekkor a **P-∞** felirat látható, ahol az ∞ a következő tárolandó programozási számot jelöli.
- 4 A 2-3. lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
→ Ha 20-nál több műsorszámot próbál meg beprogramozni, automatikusan elindul a lejátszás az elsőként beprogramozott műsorszámától kezdve.
- 5 Ha befejezte a programozást, nyomja meg a **■** gombot.
→ A kijelzőn ekkor a **PROG** felirat látható.
- 6 A lemez beprogramozott számainak lejátszásához nyomja meg közvetlenül a **▶ II** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- a készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját újra megnyomva;
- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
→ Eltűnik a **PROG** szó.
- kinyitja a CD-tartót.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 A készülék tetején található **SOURCE** gombot vagy a távvezérlő **FM** gombját megnyomva válassza ki az FM módot.
- 2 Nyomja meg és nyomva tartva fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶ helyzetnek megfelelően) a készülék előlapján található kezelőgombot, vagy nyomja meg a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját.
→ A rádió automatikusan ráhangol egy kellő térerővel sugárzó rádióadóra. Az automatikus hangolás alatt a kijelzőn a **SEARCH** jelzés látszik.

- 3 A 2 lépést ismételve mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Gyengén fogható állomás behangolásához fordítsa jobbra vagy balra (◀◀/▶▶ helyzetnek megfelelően) az előlapon található kezelőgombot, vagy nyomja meg többször röviden a távvezérlő ◀◀/▶▶ gombját, amíg meg nem találja az optimális vétel helyét.

Rádióállomások beprogramozása

Összesen hullámsávonként legfeljebb 20 rádióadót tárolhat a memóriában.

Automatikus programozás

Ekkor elindul az állomások automatikus beprogramozása az 1. előre beállított állomástól kezdve, és ez a folyamat az utoljára beprogramozott állomásig tart. A korábban tárolt rádióállomások felülíródnak.

- 1 A készülék tetején található **PRESET +/-** gombbal vagy a távvezérlő ◀ / ▶ gombjával adja meg, hogy melyik előre beállított programszámnál kezdje a készülék az állomások beprogramozását.

Megjegyzés:

– Ha nem választ ki programszámot, az alapértelmezés szerinti érték 1, és az összes korábban beprogramozott adó felülírássra kerül.

- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva aktiválhatja a beállítást.
→ A kijelzőn az **RTD** felirat látszik és a készülék beprogramozza először az FM, utána az MW hullámsávban sugárzó adókat. Az utoljára beprogramozott rádióadó műsorával kezdődik el a lejátszás.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját megnyomva aktiválhatja a beállítást.
- 3 Nyomja meg a **PRESET +/-** gombot a készülék tetején, vagy a távvezérlő ◀ / ▶ gombjait az állomás sorszámanak meghatározásához.

- 4 A készülék előlapján található kezelőgombot (a **PROGRAM** helyzetnek megfelelően) fölfelé tolva, vagy a távvezérlő **PROG** gombját újra megnyomva hagyja jóvá a beállítást.
→ Az állomás előre beállított programszáma és a frekvenciája látható.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat.
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Nyomja meg a készülék tetején található **PRESET -/+** gombot vagy a távvezérlő **◀ / ▶** gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt előre beállított állomás.
- A **számbillentyűzettel (0~9)** közvetlenül is megadhat egy számot, és ráhangolhat az adott számhoz rendelt állomásra.
- Ha 10-nél nagyobb számot akar megadni, akkor a távvezérlő **SHIFT** gombját egyszer vagy többször megnyomva válassza ki a szám első jegyét, majd a **számbillentyűzettel (0~9)** adja meg a második számjegyet.

RDS

Radio Data System egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak. Ha RDS adást vesz, akkor a kijelzőn a **R-D-S** jelzés és a rádióadó neve látszik.

Átkapcsolás másik RDS információra

- Az **RDS** gombot röviden, ismételten megnyomva a következő információk megjelenítésére lehet átkapcsolni (ha egyáltalán rendelkezésre állnak):
 - Az adó neve
 - A műsor típusa, pl. **NEWS**, **SPORT**, **POP M** ...
 - Rádiótext üzenetek
 - Frekvencia

Az RDS óra beállítása

Néhány RDS jeleket sugárzó állomás percnként valós időadatokat is sugároz. A készülék órája az RDS jellel együtt sugárzott időjel segítségével beállítható.

- 1 A készüléket FM hullámsávon RDS állomásra kell hangolni.
- 2 A készülék beolvassa az RDS-időt, és automatikusan beállítja az órát.

Megjegyzés:

– Néhány RDS jeleket sugárzó állomás a valós időadatokat percnként sugározza. A sugárzott idő pontosságáa az azt sugárzó rádióállomástól függ.

RDS műsortípusok

NO TYPE	Nem RDS műsortípus
NEWS	Hírek
AFFAIRS	Politika és aktuális információk
INFO	Speciális információk
SPORT	Sport
EDUCATE	Oktatás és felsőfokú képzés
DRAMA	Rádiójátékok és irodalom
CULTURE	Kultúra, egyház és társadalom
SCIENCE	Tudomány
VARIETY	Szórakoztató műsorok
POP M	Popzene
ROCK M	Rockzene
MOR M	Könnnyűzene
LIGHT M	Könnnyű klasszikus zene
CLASSICS	Klasszikus zene
OTHER M	Speciális zenei műsorok
WEATHER	Időjárás
FINANCE	Pénzügyek
CHILDREN	Gyermekműsorok
SOCIAL	Társadalmi ügyek
RELIGION	Vallás
PHONE IN	Betelefonálás
TRAVEL	Utazás
LEISURE	Szabadidő
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country zene
NATION M	Nemzeti zene
OLDSIES	Örököld slágerek
FOLK M	Népzene
DOCUMENT	Dokumentumműsorok
TEST	Ébresztési próba
ALARM	Ébresztés

Nem USB-készülék használata

- 1 Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) audio kimenetét a rendszer **AUX** bemenetéhez.
- 2 Nyomja meg a **SOURCE** (vagy **AUX** a távezérlőjén) gombot ismételten megnyomva válassza ki a szokásos AUX módot vagy a CDR módot

Megjegyzések:

- A hangszínszabályzási funkciók (például DSC vagy DBB) kiválaszthatók.
- Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.

USB tömegtár készülék használata

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a Hi-Fi rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a Hi-Fi nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

USB tömegtár készülék lejátszása

Kompatibilis USB tömegtár készülék

A Hi-Fi rendszerrel használhat:

- USB flash memoriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memória kártyát memory (a Hi-Fi rendszerrel dolgozó további kártyaolvasót igényel)

Megjegyzések:

- Néhány USB flash lejátszónál (vagy memória készüléknél) a tárolt tartalom a szerzői jogvédelem alatt álló technológiával kerültek felvételre. Az ilyen védett tartalom más eszközön nem lejátszható (mint pl. ezen a Hi-Fi rendszeren).
- USB-kapcsolat használata ezen a mikrorendszeren:

- a) Ez a mikrorendszer az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
 - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
 - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a

mikrorendszerrel.

- b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsse fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a mikrorendszerhez.
- Támogatott zenetípus:
 - a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:
.mp3
.wma
 - b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
 - c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.
 - Nem létesíthető közvetlen kapcsolat a számítógép USB-portja és a mikrorendszer között még akkor sem, ha .mp3 vagy .wma fájlok vannak a számítógépen.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi
- Max. 8 szintű egymásbaágyazott katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 400
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játsza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játsza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes

Hogyan helyezhet át zenei fájlokat a számítógépről az USB tömegtár eszközre

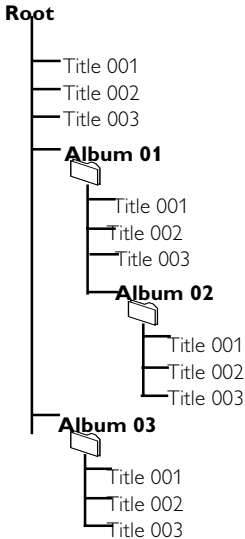
Zenei fájlok áthúzásával, mozgatásával, könnyen átrakhatja kedvenc zenéjét a számítógépről az USB tömegtár eszközre.

A flash lejátszónál, használja annak zenei management szoftverjét a zenei átvitelhez.

A WMA fájlok lehet, hogy nem lejátszhatók kompatibilis célokra.

Hogyan rendszerezheti az MP3/WMA fájlokat az USB tömegtár készüléken

Ez a Hi-Fi rendszer megtalálja az MP3/WMA fájlokat a mappákból/almappákból/cím könyvtárakból stb. Például:



Rendszerezze az MP3/WMA fájlokat, ahogy szeretné mappákba és almappákba.

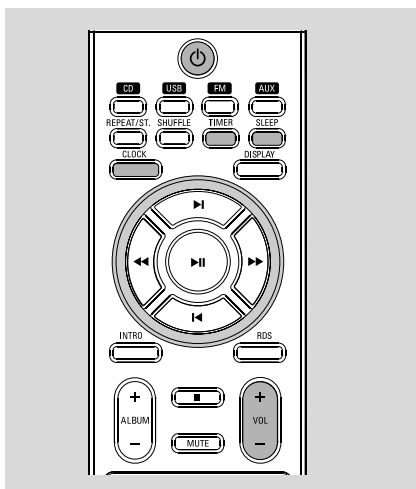
Megjegyzések:

- Ha az MP3/WMA fájlokat nem rendezte albumokba a lemezen, ezek a számok automatikusan egy "00" albumhoz lesznek rendelve.
- Győződjön meg róla, hogy az MP3 fájlok .mp3 kiterjesztése végződik.
- A DRM védett WMA fájlok írásához/ konvertálásához használjon Windows Media Player 10-t (vagy későbbi verziót). Látogassa meg a www.microsoft.com oldalt, ha a Windows Media Player-ről és WM DRM-ről (Windows Media Digital Rights Management) szeretne többet megtudni.

- 1 Ellenőrizze, hogy az USB készülék megfelelően van-e csatlakoztatva (Lásd Előkészületek: További csatlakoztatási lehetőségek).
- 2 Nyomja meg a **SOURCE** -et a rendszer elülső oldalán gombot egyszer vagy többször az USB kiválasztásához (**USB** a távezérlőjén).
 - **NO TRACK** jelenik meg a kijelzőn, ha az USB készüléken nem található audio fájl.
- 3 Az USB audio fájljait ugyanúgy játszhatja le, mint egy CD-n levő albumot/zenei számot (Lásd MP3-CD/CD-lejátszó).

Megjegyzések:

- Kompatibilitási okok miatt, az album/zenei szám információ eltérhet attól, ami a kijelzőn megjelenik a flash lejátszó zene management szoftverénél
- A fájl nevek vagy a ID3 tagek —ként jelennek meg, ha azok nem angolul vannak.



Az óra beállítása

- 1 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **CLOCK**.
→ Megjelenik az "SET CLOCK". Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 3 A lejátszás elindításához nyomja meg a **CLOCK** gombot.
→ A percek jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 4 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az percek.
- 5 Nyomja le az **CLOCK** -et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.

Hasznos tanácsok:

- A rendszer csak 24 órás üzemmódot bír meg.
- Az óra semlegesítve lesz amikor az áram kábelét kihúzzuk vagy, ha áramszünet következik be.
- edállítás közben, ha semmiféle gomb nincs lenyomva 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási üzemmódból (manuális beállítás).

Az óra megjelenítése

- Nyomja meg a **CLOCK** gombot az aktív módban.
→ Megjelenik az óraidő.

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A készülék ébresztőóraként is használható úgy, hogy egy előre beállított időpontban a CD, USB, FM, AUX - lejátszó, magnó vagy rádió bekapcsol. Az időkapcsoló csak olyankor használható, ha az óra be van állítva.
- Ha beállítás közben több, mint 90 másodpercen keresztül egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép az időkapcsoló beállításának üzemmódjából.
- 1 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **TIMER**.
→ Megjelenik az "SET TIMER". Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 3 A lejátszás elindításához nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ A percek jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 4 Nyomja le az **VOLUME +/-** -et a rendszeren, hogy állítsa be az percek.
- 5 Nyomja le az **TIMER** -et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.
→ Megjelenik az "OFF".
- 6 Nyomja meg az **TIMER** lenyomva a távirányítón a **VOLUME +/-** vagy nyomja meg az **VOLUME +/-** gombot az "ON" megjelölésére.
→ Megjelenik az ☼ .

Az időzítő kikapcsolása

- A 6. lépésnek válassza a "KI" lehetőséget

A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása

A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ A kijelzőn a beállítható elalvási idő lehetőségek egyike látható az alábbi sorrendnek megfelelően: 90, 75, 60, 45, 30, 15, 90... a választott időtartam értéke is. Ha be van kapcsolva a **SLEEP** funkció, bizonyos időközönként átgördül a **SLEEP** felirat a kijelzőn.
- A deaktiváláshoz ismételten nyomja meg a **SLEEP** gombot a távirányítón, míg nem a **SLEEP** eltűnik, vagy nyomja meg az **STANDBY-ON/ECO POWER**-et. (vagy ☼ a távirányítón).

ERŐSÍTŐ

Kimeneti teljesítmény	2 x 80 W RMS
Jel/zaj viszony	≥ 70 dBA
Frekvenciatartomány	20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Bemeneti érzékenység, AUX	0.5 V (max. 2 V)
A fejhallgató kimeneti teljesítménye	4 Ω
Impedancia, hangfalak	32 Ω
Impedancia, fejhallgató	<50 mW

CD-lejátszó

Frekvenciatartomány	20 Hz – 20 kHz
Jel/zaj viszony	70 dBA

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
Érzékenység 75 Ω esetén	
– FM	20dBf
Csatornák szétválasztása	≥ 25 dB
Teljes harmonikus torzítás	≤ 1%
Frekvenciatartomány	
– FM	63 – 6000 Hz
Jel/zaj viszony	
– FM	≥ 50 dBA

USB-lejátszó

USB	12Mb/s, V1.1
..... support MP3 és WMA files	
Albumok száma / mappa	maximum 99
Zenei számok száma /címe	maximum 400

HANGFALAK

Basszusvisszaverő rendszer	
Méretetek (szél. x mag. x mély.)	145 x 230 x 215 (mm)

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség	230 – 240 V / 50 Hz
Méretetek (szél. x mag. x mély.)	208 x 156 x 268 (mm)
Súly hangfalakkal/anélkül	4.30 / 2.31 kg
Készleteti teljesítményfelvétel	<7 W
Eco power standby	<1 W

A készülék külső megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

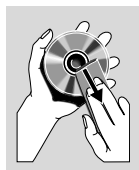
Karbantartás

A készülék házának tisztítása

- A tisztításhoz puha, finom tisztítószerrel enyhén megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát tartalmazó oldatot és súrolószert.

A lemezek tisztítása

- Ha bepiszkolódik a lemez, törülőruhával tisztítsa meg. Középtől kifelé haladva törölje át.
- Ne használjon benzint, oldószert, háztartási tisztítószert tartalmazó szert és a hanglemezek tisztításához használható antisztatikus sprayt.



A CD lencséjének tisztítása

- Huzamosabb használat után por halmozódhat fel a CD lencséjén. Hogy a lejátszás minősége jó maradjon, tisztítsa meg a CD lencséjét Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító folyadékkal.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja ön maga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervízhez.

Probléma	Teendő
A "NO DISC" üzenet jelenik meg.	✓ Helyezzen be lemezt. ✓ A lemez fordítva van betéve. ✓ Páralecsapódás a lencsén, várja meg, amíg a lencse hőmérséklete eléri a szobahőmérsékletet. ✓ Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t, lásd Karbantartás. ✓ Használjon egy véglegesített CD-R(W)-t.
Rossz a rádióadó vétele.	✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát. vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását. ✓ Győződjön meg arról, hogy a hangfalak vezetékeinek szigetetlen vége szorosan illeszkedik-e.
A bal és jobb oldali csatorna fel van cserélve.	✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását és elhelyezését.
A távirányítóról nem vezérelhető a készülék.	✓ Mielőtt megnyomná a funkcióválasztás gombját (►► , ◀◀ /►► stb.), válassza ki a hangforrást (CD, FM, stb.). ✓ Csökkentse a távolságot. ✓ Helyezze be polaritáshelyesen (+/- jelzés) az elemeket a jelzéseknek megfelelően. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	✓ Állítsa be az órát. ✓ A Timer gombbal kapcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Probléma	Teendő
Néhány fájl az USB készüléken nem kerül kijelzésre	✓ Ellenőrizze, nem lépte-e át a mappák száma a 99-et vagy a címek száma a 400-t.
Az "DEVICE NOT SUPPORTED" gombbal léptethet a kijelzőn.	✓ Távolítsa el az USB-háttértáreszközt, vagy válasszon másik forrást.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja ön maga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervízhez.

Probléma	Teendő
A "NO DISC" üzenet jelenik meg.	✓ Helyezzen be lemezt. ✓ A lemez fordítva van betéve. ✓ Páralecsapódás a lencsén, várja meg, amíg a lencse hőmérséklete eléri a szobahőmérsékletet. ✓ Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t, lásd Karbantartás. ✓ Használjon egy véglegesített CD-R(W)-t.
Rossz a rádióadó vétele.	✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát. vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását. ✓ Győződjön meg arról, hogy a hangfalak vezetékeinek szigetetlen vége szorosan illeszkedik-e.
A bal és jobb oldali csatorna fel van cserélve.	✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását és elhelyezését.
A távirányítóról nem vezérelhető a készülék.	✓ Mielőtt megnyomná a funkcióválasztás gombját (►► , ◀◀ /►► stb.), válassza ki a hangforrást (CD, FM, stb.). ✓ Csökkentse a távolságot. ✓ Helyezze be polaritáshelyesen (+/- jelzés) az elemeket a jelzéseknek megfelelően. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
Az időkapcsoló nem működik.	✓ Állítsa be az órát. ✓ A Timer gombbal kapcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Probléma	Teendő
Néhány fájl az USB készüléken nem kerül kijelzésre	✓ Ellenőrizze, nem lépte-e át a mappák száma a 99-et vagy a címek száma a 400-t.
Az "DEVICE NOT SUPPORTED" gombbal léptethet a kijelzőn.	✓ Távolítsa el az USB-háttértáreszközt, vagy válasszon másik forrást.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

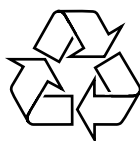
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM700



Printed in China

PDCC-JS/JW-0711